

# 泣別上海灘

(一)

二三年十二月二十日

【生】【土工首板】上海灘（工）潮汐漲（上）波翻浪滾

（尺）

【旦】【土工慢板】浪逐浦江，燈火明又暗，

看那霓虹倒照，閃出幻彩千層。（合）

別滬南航，船笛奏哀音，一切繁華往事，

緊隨燈光後褪。（上）枝繁葉茂強砍根，

見君偷灑男兒淚，想佢神傷帶憤，自怨天

意弄斯人。（合）

【花上句】從此浮萍飄泊嘆無家，嗟我無語慰郎聲咽

哽。（上）

【生】【排子頭正線追信引子】不甘心，邀功，工尺上土上  
種禍

根尺，

潘美達曲集

# 泣別上海灘

(二)

## 【唱曲】

俺工尺乙士合、  
 杜乙士合、  
 爺合、  
 威工尺六工尺上乙士、  
 風遠近、  
 從人合合、  
 緣何到今朝要他奔、  
 上尺工上、  
 散，茶涼日已沉、  
 論天命，月笙上、  
 似星西殞，  
 難掩內心哀困

## 【旦】

### 【接唱】

祈能有一天，再睹江濱  
 已抽身保命，莫呻吟、  
 回頭看今世，萬般皆浮雲  
 (乙士) 合合、上尺工上、士工尺上士、合、  
 (工六) 尺·工上乙士(工六)士尺乙士合、

## 【生】

### 【直轉南音】

唉憶我母喪妹離無安寢，天何戲弄  
 杜月笙，生活逼人違三禁，營銷煙土為脫貧，  
 賺得錢財當立品，賑災扶義稱大亨，可惜政權



# 泣別上海灘

(四)

旦

【禿唱士工線絲絲淚】憶此工尺上尺工尺上尺·工

上·合士乙工尺工上乙·士  
寄浮沉

【接唱】我自我失婚失意甚，若蘭被折根，

六工尺上乙士·（上合士）五·六五尺工·  
知音那處尋，君你解囊助，

工尺上士工·工六五乙五六工·（工尺上尺工尺上尺）  
心意換情真，為我驅厄運，

工工尺工尺上·尺·上乙士合任士·上尺工尺上士×  
知否此心，已贈良人，嬌花終有幸，

上士合任·任合士·（上士合任·任合士）上尺尺  
不怕夜來暴雨侵

任上上尺工·六反工尺尺反工尺上上

工尺上乙乙·任合士

【浪裏白】你我相知多年，可惜我非妻非妾，就如你  
身邊一個小丫環

# 泣別上海灘

(五)

【生】

浪裏白 若蘭，小冬呀

【接唱】 慚 復愧，喘病 染身， 六反工

痛尺<sup>x</sup> 江反<sup>x</sup> 山工<sup>x</sup> 早尺<sup>x</sup> 破上<sup>x</sup>， 那上<sup>x</sup> 敢尺<sup>x</sup> 擅乙<sup>x</sup> 撥乙<sup>x</sup> 瑤任<sup>x</sup> 琴合<sup>x</sup> 士<sup>x</sup>

【旦】

【接唱】 (尺上) 師工<sup>x</sup> 承士<sup>x</sup> 余工<sup>x</sup> 叔士<sup>x</sup> 岩工<sup>x</sup>， 靠君 六工尺

薦上<sup>x</sup> 尺工<sup>x</sup> 上尺<sup>x</sup> 引士<sup>x</sup> 跪上<sup>x</sup> 拜尺<sup>x</sup> 尊士<sup>x</sup> 門乙<sup>x</sup> 合士<sup>x</sup> 下尺<sup>x</sup>， (尺工)

結上<sup>x</sup> 任尺<sup>x</sup> 份任<sup>x</sup> 合士<sup>x</sup> 份士<sup>x</sup>， 君五<sup>x</sup> 縱六<sup>x</sup> 多情五<sup>x</sup> 義尺<sup>x</sup>， 不工<sup>x</sup> 懂尺<sup>x</sup> 女兒上<sup>x</sup> 心士<sup>x</sup>，

痴五<sup>x</sup> 心乙<sup>x</sup> 早五<sup>x</sup> 已六<sup>x</sup> 贈工<sup>x</sup> (工尺上尺工尺上尺)

【生】

【接唱】 此工<sup>x</sup> 番工<sup>x</sup> 經尺<sup>x</sup> 巨工<sup>x</sup> 變上<sup>x</sup>， 你不尺<sup>x</sup> 棄上<sup>x</sup> 俗乙<sup>x</sup> 凡合<sup>x</sup> 人士<sup>x</sup>，

(士上) 尺<sup>x</sup> 工尺<sup>x</sup> 上尺<sup>x</sup> 上士<sup>x</sup> 上士<sup>x</sup> 合任<sup>x</sup> 尺任<sup>x</sup> 合士<sup>x</sup> 偏安初 定， 當與紅顏共訂親， 不負

若任<sup>x</sup> 蘭尺<sup>x</sup> 贈任<sup>x</sup> 我一合<sup>x</sup> 顆士<sup>x</sup> 上乙<sup>x</sup> 士合<sup>x</sup> 心士<sup>x</sup>，

【旦】

【起反線中板】 妾是 雨<sup>x</sup> 中<sup>x</sup> 花<sup>x</sup>， 君你<sup>x</sup> 簷<sup>x</sup> 前<sup>x</sup> 重

# 泣別上海灘

(六)

栽種，得以復艷 回生。(上) 君能看風 駛悝，

任俠民間，但卻埋藏 催魂棍。(六) 當日

楚霸王，與虞姬 惜別

【轉反線二王】我何難一死 殉身。(尺)

勸語 殷殷(五) 莫效楚王 自刎(六)

他日回朝，定把聲威 再

振。(上)

【生】接唱】忍辱偷生(工) 只是難辭 責任(尺)

為保全家眷，唯有連夜 南奔。(尺)

【旦】接唱】千秋興亡，一似黃梁 夢泯。(上)

# 泣別上海灘

(七)

【生】

【正線戀壇二流序】

窮途得<sup>x</sup>相<sup>x</sup>知<sup>x</sup>，過<sup>x</sup>盡<sup>x</sup>工<sup>x</sup>

尺<sup>x</sup>工<sup>x</sup>六<sup>x</sup>・工<sup>x</sup>六<sup>x</sup>工<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>上<sup>x</sup>・乙<sup>x</sup>士<sup>x</sup>上<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>・工<sup>x</sup>六<sup>x</sup>合<sup>x</sup>士<sup>x</sup>合<sup>x</sup>・<sup>x</sup>  
浮<sup>x</sup>花<sup>x</sup>終<sup>x</sup>非<sup>x</sup>愛<sup>x</sup>，蝶<sup>x</sup>舞<sup>x</sup>只<sup>x</sup>繞<sup>x</sup>紅<sup>x</sup>裙<sup>x</sup>，

(乙士上合士合・乙士上合士合・)

【旦】

【接唱】

從<sup>x</sup>今<sup>x</sup>依<sup>x</sup> 綰<sup>x</sup> 渡<sup>x</sup>餘<sup>x</sup> 工<sup>x</sup>尺<sup>x</sup> 工<sup>x</sup> 六<sup>x</sup>五<sup>x</sup>(<sup>x</sup> 沢<sup>x</sup> 亿<sup>x</sup> 五<sup>x</sup> 五<sup>x</sup>・)

亿<sup>x</sup>五<sup>x</sup> 亿<sup>x</sup>五<sup>x</sup>・ 生<sup>x</sup> 沢<sup>x</sup> 亿<sup>x</sup> 五<sup>x</sup> 亿<sup>x</sup>五<sup>x</sup>・)

【生】

【接唱】

勢<sup>x</sup>盡<sup>x</sup>譽<sup>x</sup>毀<sup>x</sup>， 反<sup>x</sup>工<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>上<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup>合<sup>x</sup> 任<sup>x</sup>合<sup>x</sup>・<sup>x</sup>  
莫<sup>x</sup> 要<sup>x</sup>嫌<sup>x</sup> 貧<sup>x</sup>，

(士合任合 仄 仄・任 仄 任 合・乙 士 上 合 士 合・)

【旦】

【接唱】

菊<sup>x</sup>園<sup>x</sup>高<sup>x</sup> 峯<sup>x</sup> 寒<sup>x</sup> 傲<sup>x</sup>滲<sup>x</sup>，

(乙士合合・士合士上・工尺工上尺上・)

尺<sup>x</sup>合<sup>x</sup>上<sup>x</sup>尺<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 六<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>(<sup>x</sup> 尺<sup>x</sup> 工<sup>x</sup> 尺<sup>x</sup> 乙<sup>x</sup> 解<sup>x</sup>袍<sup>x</sup>卸<sup>x</sup>粧<sup>x</sup> 換<sup>x</sup> 真<sup>x</sup> 身<sup>x</sup>，

士<sup>x</sup>士<sup>x</sup>・乙<sup>x</sup>士<sup>x</sup>乙<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>・六<sup>x</sup>工<sup>x</sup>六<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>工<sup>x</sup>尺<sup>x</sup>・)

# 泣別上海灘

(八)

【生】  
 【接唱】 京工<sup>x</sup> · 工<sup>x</sup> 乙<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> · 上<sup>x</sup> 尺<sup>x</sup> · 尺<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> · 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 士<sup>x</sup>  
 腔 台 · 上<sup>x</sup> 架<sup>x</sup> , 可與授 士<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 傳

合<sup>x</sup> 任<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> ( 士<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 任<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 伏<sup>x</sup> 伏<sup>x</sup> · 任<sup>x</sup> 伏<sup>x</sup> 任<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> · 乙<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 人 ,

合<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> · 尺<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 工<sup>x</sup> 尺<sup>x</sup> 尺<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> · 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 尺<sup>x</sup> · 冬皇再配 應 無憾 ,

六工尺上尺乙 · 上<sup>x</sup> · (乙士)

【旦】  
 【接唱】 同<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> · 尺<sup>x</sup> 工<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> · 士<sup>x</sup> 心 印 ,

【合】  
 【接唱】 齊<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 乙<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 上<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 任<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> 士<sup>x</sup> ( 上 ) 伏<sup>x</sup> 任<sup>x</sup> 合<sup>x</sup> |  
 擋 風 雨 霧 消 紅 日 近

(本曲完)

說明：一九四九年五月一日，杜月笙舉家乘客輪，從上海駛往香港，他站在甲板上，看到他在上海，地浦東，百感交集，流着淚，唏噓不已。守在他人身旁，是當時的紅顏知己，鼎鼎大名的京壇紅人，孟冬皇之譽的孟小冬。一九五零年，月笙和孟小冬在香港大婚，孟小冬從此退下舞台，收徒教學。

潘美達曲集